

伦理学反教材

热羊角面包的香味对人性的影响

〔法〕吕旺·奥吉安 著 陆元昶 译



伦理学反教材

热羊角面包的香味对人性的影响

〔法〕吕旺·奥吉安 著 陆元昶 译

南海出版公司

图书在版编目 (CIP) 数据

伦理学反教材：热羊角面包的香味对人性的影响 /

(法) 吕旺·奥吉安著；陆元昶译. — 海口：南海出版公司，2017.7

ISBN 978-7-5442-8669-5

I. ① 伦… II. ① 吕…② 陆… III. ① 伦理学—教材

IV. ① B82

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2016) 第 314899 号

著作权合同登记号 图字：30-2015-052

L'INFLUENCE DE L'ODEUR DES CROISSANTS CHAUDS SUR LA BONTE HUMAINE
by RUWEN OGIEIN.

Copyright ©Editions Grasset & Fasquelle, 2011.

Current Chinese translation rights arranged through Divas International, Paris

巴黎迪法国际版权代理

All Rights Reserved.

伦理学反教材：热羊角面包的香味对人性的影响

〔法〕吕旺·奥吉安 著

陆元昶 译

出 版 南海出版公司 (0898)66568511

海口市海秀中路 51 号星华大厦五楼 邮编 570206

发 行 新经典发行有限公司

电话 (010)68423599 邮箱 editor@readinglife.com

经 销 新华书店

责任编辑 黎 遥

特邀编辑 沈 悦

装帧设计 李照祥

内文制作 王春雪

印 刷 山东临沂新华印刷物流集团有限责任公司

开 本 880 毫米 × 1230 毫米 1/16

印 张 16

字 数 180 千

版 次 2017 年 7 月第 1 版

印 次 2017 年 7 月第 1 次印刷

书 号 ISBN 978-7-5442-8669-5

定 价 45.00 元

版权所有，侵权必究

如有印装质量问题，请发邮件至 zhiliang@readinglife.com

目录

CONTENTS

前言 伦理学反教材	1
导论 思想实验有什么用?	7

第一章

问题、困境和悖论：十九个道德难题

计划	25
一 紧急情况	30
二 在池塘中溺死的儿童	35
三 变得疯狂的移植	41
四 面对狂怒的人群	43
五 杀人的有轨电车	52
六 完全无害的乱伦	75
七 非道德主义者	92
八 体验机	104
九 短暂而平庸的生命是否比根本没有生命更可取?	111
十 我宁愿没有出生	113
十一 为了解放动物，就必须消灭它们吗?	117
十二 功利怪物	133
十三 把一位小提琴手连在你的背上	135

十四 健康部长弗兰肯斯坦	139
十五 如果没有了我的器官，我是谁？	146
十六 如果性欲是自由的会如何？	150
十七 有意行善比蓄意为恶更困难	153
十八 人是自由的，即使一切都已预先写好	155
十九 恶人与圣人	160

第二章

道德“菜肴”中的配料

一 直觉与规则	183
二 一点方法！	187
三 我们的道德直觉还剩什么？	192
四 我们的道德本能去了哪里？	197
五 一个注意到自己的道德直觉局限性的哲学家， 相当于两个甚至更多的哲学家	208
六 请理解道德推理的基本规则	212
七 请敢于批评道德推理的基本规则	223
结论	235
词汇表	242

前言

伦理学反教材

这是一本对伦理学进行总体介绍的书。^①

不过，这本书既没有教人如何生活的雄心，也没有按时间顺序讲授从古至今的道德观念的壮志。

这本书只有一个小小的野心：向可能对本书感兴趣的人提供一个“智力工具箱”，免得他们在面对道德争论时被那些“大词”（“尊严”“美德”“义务”等）和那些所谓的原则（“永远不要把人当作一个简单工具来对待”等）吓倒。

我想把它称为“伦理学反教材”，或是“对抗道德主义的智力自卫小课程”，如果这些标题还没有被人注册过版权的话。

本书是哲学书，不是侦探小说，所以我想，如果开门见山地亮出我的主要观点，读者应该不会生气吧。

①我原本可以写“对伦理学或对道德”，这里我毫无区别地使用这两个术语，因为我认为过于看重这二者之间的区别并没有什么用。请参考词汇表中“伦理与道德”词条的解释。

我把主要观点概括为两个命题：

一、如果我们的道德信仰无法建立在一个唯一的、无可争议的原则（上帝、自然、快乐、情感、理性等）之上，那么它们就毫无价值——这种说法是错的：在伦理学中，我们可以放弃“基础原理”。

二、承认学说与方法的多元论是伦理学中最合理的选择。

很明显，我不是唯一一个反对基础论和主张多元论思想的人^①。

不过我要冒昧地说，我捍卫这些思想的特有方式，几乎完全建立在对道德“菜肴”的两种基本配料的批判性研究之上，这两个基本配料就是直觉与推理规则。

那么，道德直觉是什么？

道德的推理规则又是什么？

道德“菜肴”

有些道德论据是非常简单的。对于好与坏、公正与不公，它们都有一个原始判断。我们根本不用去证明这些论据的正确性，因为它们似乎是不证自明的。例如：

如果我们看到一个孩子落水，就会尽力救他。如果只在一

^①受约翰·罗斯启发的现代规范伦理学很大一部分建立在协调论或反基础论的认识论之上，详见诺曼·丹尼尔斯编著的《阅读罗尔斯：对罗尔斯〈正义论〉的批判性研究》，（斯坦福：斯坦福大学出版社，1989年；参见词汇表“反思平衡”词条）。各种道德学说之间顽强的异质性正是查尔斯·拉莫尔要捍卫的，见其著作《现代性与道德》第4章《道德的异质性》，巴黎：法国大学出版社，1993年。又见托马斯·内格尔所著《致命的问题》一书中的《战争与屠杀》（1972），帕斯卡尔·安杰尔和克罗蒂娜·安杰尔—提耶尔思林译，巴黎：法国大学出版社，1983年，第69—92页。

边袖手旁观，是非常残忍的。^①

为了给这种直接的、自发的、不证自明的判断定性，哲学家习惯于称其为道德直觉。

另一些道德论据要复杂一些。它们通过思维的关联和道德推理的基本规则，把各种直觉联系起来。

因此，为了揭露那些对饥饿和贫困无动于衷的富人的伪善，哲学家彼得·辛格提出了以下论据，他因极力反对工业化饲养动物而闻名。

因为你们不给世界反饥饿组织捐钱，导致许多国家的儿童饿死。你们的行为就像冷眼旁观他们溺死在池塘里却无动于衷一样残忍。^②

如果这个论据能够说服富人们捐出他们的财富，倒是的确会让人震惊。不过从另一个角度来看，它又是非常有趣的。彼得·辛格将“听任一个孩子在眼前的池塘中溺水而亡”，与“听任某个遥远地方的孩子们饿死”放在了同一道德层面。他认为这两种行为同样残忍。这种比较必然会引起争议。不过，我感兴趣的是这个论据暗示了道德推理的一种基本规则：必须以同样的方式对待同样的情况。

事实上，复杂的道德论据总有大体相同的形式。它们一方面与简单的直觉有关（如好或坏、公正或不公正），另一方面与道德推理的规则有关，这些规则告诉我们应该如何运用它们。

①彼得·辛格，《你可以拯救的生命：现在就行动起来消灭贫困》，帕斯卡尔·卢贝译，巴黎：米歇尔·拉丰出版社，2009年，第18页。

②同上，第17-26页。

直觉和推理规则是道德“菜肴”的两种基本配料。如果不对它们进行系统的分析，也不试图回答它们提出的哲学问题，那我们怎样才能深入理解道德思想呢？

这样的哲学问题有哪些？

关于规则与直觉的问题

道德推理有三个著名的基本规则。第一条规则：“应该意味着能够”（也可以说成“没有人必须做不可能的事”）。第二条规则：“从‘是’推导不出‘应当’”（也可以说成“不应混淆事实判断与价值判断”）。第三条规则：“必须以同样的方式对待同样的情况”（也可以说成“用两个标准来衡量两个事物是不公正的”）。

我们可以自问是否还有其他规则，这些规则是否足够清晰准确，它们之间的逻辑是否严密，这些规则是否也是无可非议的“信条”或存在争议的开放命题。

关于道德直觉的许多问题也被提了出来。人们怎么做才能认识它们？道德直觉在任何地方、任何人心中都是相同的吗？还是在不同社会、不同个体之间会有所不同？道德直觉是天生的还是后天习得的，或者两者兼有？道德直觉是纯粹的情感反应，还是不带感情色彩的自发性判断？在对某些大的道德理论的证明中，道德直觉的作用是什么？

为了回答这些问题，我大量使用了人们所说的“实验道德哲学”。

实验道德哲学是什么？

实验道德哲学是一门仍处在构思中的学科，它把对道德规范在人类和动物社会中的起源的科学研究，与对这些规范的价值思考

结合在一起，而我们还不知道它最终将走向何处，也不清楚它对哲学的贡献（如果它有贡献的话）的本质是什么。^①

在那些最为热情的倡导者看来，实验道德哲学是一种革命性的研究风格，它转向自然科学，试图找到澄清或解决传统哲学难题的手段。^②

另外一些没那么热情或者说更老练的倡导者则倾向于认为，这种研究风格根本没有任何新东西。根据他们的说法，实验道德哲学只是恢复了自然科学与哲学之间曾经非常牢固且永远也不应被破坏的联系——正是由于这些联系，人类的认识才能进步。^③

这是一场关于理念的历史争论，我不会参与其中。令我感兴趣的是，实验道德哲学提出了有助于道德思考的五类经验论资料。

一、对每个人和所有人的道德直觉的调查研究；

二、对每个人和所有人的道德推论的调查研究；

三、关于人性的慷慨或残忍的实验室经验；

四、关于儿童道德发展的心理学研究；

五、关于道德体系多样性的人类学报告。

以这些工作是针对某些事实而不是价值或规范为借口，并认为

① 奎迈·安东尼·阿皮亚，《伦理学中的实验》，剑桥市，马萨诸塞州：哈佛大学出版社，2008年。

② 约翰·M·多利斯和杰西·J·普林茨对奎迈·安东尼·阿皮亚的书评，《伦理学中的实验》，载于《圣母院哲学评论》，2009年3月10日。与所有需要调动两名以上研究者的研究计划一样，实验道德哲学也分为多个流派。我介绍研究计划的方式完全不是正统派的，也不建议学生将这种方式用于（不管怎样都不可能在法国发生的）研究。

③ 据阿皮亚所说，这是霍布斯、笛卡尔、洛克或休谟的方法；阿皮亚，《伦理学中的实验》，第7-11页。

在两个调查研究种类之间存在不可跨越的鸿沟，预先断言这些工作对于澄清道德哲学问题完全无用——我认为这种说法是荒谬的。

对于某些哲学家来说，科学研究与道德思考之间的对立不再成立。这是一个已死的信条。^① 不必再探讨这些，我们也能思考它的确切含义，并保证让它对批判性研究抱有开放的态度。

^①希拉里·普特南，《事实与价值：一个信条的终结和其他论文》（2002），马乔利·卡维利比耶尔和让-皮埃尔·科梅第译，巴黎-特拉维夫：光辉出版社，2004年。

导论

思想实验有什么用？

想象一下，一艘救生艇在海上遭遇了风暴。船上有四个人和一条狗。

如果任何一个人都不肯做出牺牲，或者不把狗扔下海，则艇上的四人一狗都会死去。

仅仅因为狗并非人类（而没有任何其他的论据），就将狗扔进海里，这在道德上是被允许的吗？^①

你是如何思考这个问题的？

现在请假设，这些人是一群逃亡中的纳粹分子，他们曾制造多起野蛮的集体大屠杀事件；而那条狗，则是曾经在地震中救过几十人的英勇搜救犬。

这是否改变了你对人和狗留在救生艇上的权利的评估？

为了我们人类成员（不管他们是什么样的人）的利益而牺牲动

^① 汤姆·雷根，《救生船上的狗：互换》，《纽约书评》，1985年4月25日。

物的问题，并不是只出现在一些虚构的道德故事里。一九八四年，美国一位外科医生向一名患有先天心脏畸形、生命垂危的婴儿的父母建议，给孩子移植一颗狒狒的心脏。

手术实施了。婴儿存活了，但只活了几个星期。

这个根据婴儿的名字被称作“费伊婴儿”的事件，引发了一场非常激烈的争论。

一些反对活体解剖的组织认为，这一事件中令人无法容忍的不是那孩子成了试验品，也不是人类与狒狒之间的物种障碍被打破，而是人们居然认为牺牲一只只有智力的活生生的动物，来救一个存活几率极小的婴儿是理所应当的。^①

我觉得，大多数哲学家都会认定“费伊婴儿”事件值得我们用全部精力去关注，即使这些哲学家并不是动物伦理学方面的专家。

同时我也感到，他们对于思想实验会有很大的分歧。

有些人会说，他们不反对在伦理思考中使用虚构故事。但前提是，这些虚构故事涉及的是内容充实的开放式文学作品，这些作品会使读者意识到提出道德问题的困难性。但是，这些虚构故事不应是预先告诉读者该往什么方向探索的简单例证。^②

他们也许还不至于认定，要理解关于我们与动物的关系的道德问题，就应该读读《灵犬莱西》这类书，而不是这个有关狗与纳粹分子的有点荒诞的救生艇故事。但他们的意思差不多就是这样。

①克劳狄亚·瓦利斯，《费伊婴儿震惊世界》，《时代周刊》，1984年11月12日；克劳狄亚·瓦利斯，《费伊婴儿输掉战役》，《时代周刊》，1984年11月26日。

②玛莎·娜斯鲍姆，《爱的知识》（1990），索朗日·夏威尔译，雄鹿出版社，2010年，第78页。

另一些人则不会接受这些思想实验，理由是这些实验太抽象、离现实太远，根本无法从中获取对我们的生活有益或有价值的东西。^①

这两个论据的理由充分吗？
过于简陋？

思想实验是一些短小的虚构故事，是专为引发道德困境杜撰的。

这些故事都很简单、概括、短小，不具有文学价值，所以只要有益于道德思考的发展，对其中的叙事元素做任何加工都可以接受。

因此，我在“四人一狗”的故事中增加了一些对过去的回顾，这样，救生艇的原始情境就有了一个小小的改变。这个改变有助于我们在进行道德判断时，衡量物种的从属和个体的品质这两者各自的重要性。

如果我们采用对待《安娜·卡列尼娜》或《包法利夫人》之类巨著的方法，那么意义就不大了。

然而这些文学巨著也是另一种“思想实验”，在这些实验里，作者创造的人物被置于一些在道德方面复杂化了的假定情境中。但是它们对于道德思考的贡献似乎就来自于作者描述的假定情境的特殊性、细节性和复杂性。^②

如果简化这些情境，就如维基百科的摘要或名著梗概一样，或者我们脱离这些故事，同时提出一些奇怪的问题：“如果包法利夫人是个男人或变性人会怎样？”“如果安娜·卡列尼娜是个家庭妇女会

^①凯瑟琳·V·威尔克斯，《真实的人：未经思想实验的个人身份》，牛津：克拉伦登出版社，1988年。

^②玛莎·娜斯鲍姆这样描述文学的道德利益特征：“正如詹姆斯所说，‘我们需要的，是对呈现出来的错综复杂的情境的描绘。’”《爱的知识》，第78页。

如何？”……那么我们就错失了这些文学巨著力图教化我们的东西。

那些被简化了的虚构故事显然起不到文学巨著的教化作用，但提供了一些手段，使我们能更清楚地辨别影响我们进行道德判断的因素，比如物种的从属或是个体的品质。在我看来，这是一个不容忽视的贡献。

离现实太远？

人们对道德思想实验的第二个指责，是认为它们太抽象，离现实中遇到的问题太远，不过是一些概念游戏罢了，只能给我们带来智力上的微不足道的乐趣。^①

人们对某些物理学方面的思想实验也做过同样的指责。

在物理学思想实验中，如果我们在想象中将一个与真实对象迥异的虚构对象放置在一些距离现实条件过于遥远的虚构的假设条件中，那我们会得到什么？科幻小说是最好的结果，而最糟糕的是得到一些毫无用处，甚至不能娱乐大众的虚拟结果。^②

但是，道德思想实验与物理学思想实验没有任何可比性！道德思想实验的最终目的不是帮助我们更好地认识现实，而是帮助我们弄清楚是否存在保持现状或改变现实的理由。^③

①杰里·沃尔德伦，《正确与错误：心理学家对哲学家》，《纽约书评》，2009年10月8日；威尔克斯，《真实的人：未经思想实验的个人身份》。

②雅克·布弗莱斯，《文学和道德哲学中的思想实验：马赫-维特根斯坦-柏拉图-科拉·戴尔蒙》，载于《作家的认识，关于文学、真实与生活》，马赛：阿戈讷出版社，2008年，第115-122页；科拉·戴尔蒙，《如果x不是羊的数量，会怎样？维特根斯坦与伦理学中的思想实验》，《哲学论文》，第31卷，第3号，2002年11月，第227-250页。

③我们似乎不会阻止通过想象进入离我们的世界非常遥远的各种物理世界（在这些世界里，人能够随意隐身或缩小身体），却很少愿意通过想象进入离我们的世界非常遥远的道德世界（在这些世界里，吊死孩子取乐或杀死女婴的行为都是对的）；塔马尔·查波·根德勒，《想象阻力之谜》，《哲学报》，第97卷，第2期，2000年2月，第55-81页。

因而，准确描述动物的状况对于引发道德思考是非常重要的。但是，当我们追问事物应该往什么方向发展时，这些描述就远远不够了。

比方说，如果我们认真思考“动物不是物品”这一命题，那么其中的隐含意义是什么？我们难道不应当完全放弃对动物的拥有权、买卖权和消费权吗？

这就不会导致所有非野生动物的灭绝吗？这难道就是我们所希望的？

我不明白怎么可能不借助思想实验就更清楚地看明白复杂的政治和道德问题。

应该说，道德思想实验并不是一种新近出现的方法。也许最著名的道德思想实验，正是柏拉图在两千四百年前提出的。

心理学和哲学

你们知道“古格斯的戒指”这个故事吗？柏拉图提到过这个故事，大概学过一点道德哲学的人都听说过它吧。如果你忘记了也不要紧，我会在这里将这个故事大致重述一下，尽管我知道那些研究柏拉图的专家恐怕会对未曾提到的细节有所不满。

根据古老的传说，古格斯原本是位牧羊人，他捡到一枚金戒指，如果将戒指上镶嵌的宝石转向掌心，别人就看不见他了，而当宝石向外转时，别人又看得见他了。因而这个戒指就使人拥有根据自己的意愿被他人看见或不被看见的能力……以及犯下恶行却不被发现的能力！

在《理想国》的第二卷，格劳孔提出了这个问题：想象有两个人，一个正直而另一个不正直，如果他们每人都拥有一枚古格斯的戒指，

这两个人会做什么？^①

还有可能将他们区分开吗？他们真的不会做出同样的行为吗？

正直的人会一直保持正直吗？如果他从橱窗里偷东西而不会受罚，他还会克制自己不去偷吗？如果他依然保持正直，如果他不利用戒指给予他的能力，人们又会怎样真正地看待他？会不会在表面上不得不称赞他的同时，暗地里却当他是白痴？

这个故事中出现的问题就是如此。

乍一看，古格斯之戒的故事是一个心理学思想实验，从这个意义上来说，它促使我们对那些处于假定情境中的人的行为做出判断。

我们可以给这个故事提供一个大致科学的形式。

假设向两个人——一个正直，一个不正直——各提供一枚戒指，使他们能够隐身，并且神不知鬼不觉地犯下各种罪行。

假设

正直的人将表现得与不正直的人完全一样。两个人之间没有任何道德区别。

假设之证明

我们不做不正直的人的唯一原因，是害怕被抓住和被惩罚。如果正直的人不再有被抓住和被惩罚的危险，他就会表现得和不正直的人一样了。

这么解释的话，柏拉图提出的这个思想实验，事实上就像一个心理学的思想实验了。

①柏拉图，《理想国》，乔治·勒鲁译，弗拉马利翁出版社，2004年。